ПРАВНА ПОДДРШКА ВО ГРАЃАНСКИ ПОСТАПКИ

Покрај кривичните постапки, или по нивното завршување, жртвите понекогаш може да се соочат со понатамошни правни постапки. Таквите "граѓански постапки" вклучуваат, на пример, тужби за штета или постапки за развод. Ако граѓанските постапки помеѓу жртвата и обвинетиот се конкретно поврзани со кривичните постапки, жртвата може повторно да користи придружба за време на постапката.

ОБЕШТЕТУВАЊЕ

Жртвите на кривично дело може да имаат право на обештетување според Законот за жртви на кривично дело, на пример за

- замена на оштетени помагала (на пр. очила),
- трошоците за психотерапија,
- надоместок на изгубена плата,
- надомест на трошоци за погреб,
- за болка и страдање (паушален надомест)

Препорачливо е да побарате информации што е можно поскоро за да не пропуштите некој рок!
Информации се достапни од Службата на Министерството за социјална заштита, тел.: 05 99 88, www.sozialministeriumservice.at или преку линијата за помош на жртви на 0800 112 112.

КОЈ БРЗО ПОМАГА, ПОМАГА ДВОЈНО

Дали Вие или Вашето дете сте претрпеле физичко, сексуално или психолошко насилство? Дали Вие или членови на Вашето семејство сте повредени во кривично дело И не знаете што да правите сега?

Жртвите на кривични дела често се чувствуваат вознемирено, и не знаат што да прават. Сепак, справувањето со органите на прогонот како што се полицијата и судовите често е сосема ново искуство. Во такви случаи, брзата, стручна помош е особено важна.

Организациите за поддршка на жртвите наведени под www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung се достапни брзо, без бирократија и бесплатно за сите жртви на криминал, без разлика дали веќе е поднесена пријава до полицијата или до јавното обвинителство, па дури и ако сè уште не се покренати кривични постапки.

Помош и информаци:

- Телефон за жртви 0800 112 112
- www.hilfe-bei-gewalt.gv.at
- www.justiz.gv.at
- www.gewaltinfo.at

ТЕЛЕФОН ЗА ЖРТВИ 0800 112 112

Бесплатна, стручна и анонимна поддршка за жртви на криминал – информации за организации кои нудат придружба за време на постапката поддршка за одредени групи на луѓе.
Бесплатно. На германски и англиски јазик.
Иницијатива на Сојузното министерство за правда, спроведена од Вајсер Ринг (WEISSER RING).

Информирајте се сега на
hilfe-bei-gewalt.gv.at

Импресум
Издава: Сојузното министерство за правда
Музеумштрасе 7, 1070 Виена
(Museumsstraße 7, 1070 Wien)
justiz.gv.at
Виена, ноември 2025

CENTER OF LEGAL COMPETENCE

JUSTIZ **АВСТРИСКО ПРАВОСУДСТВО**

НАСИЛСТВОТО ДОБИВА ОДГОВ@Р:

0800 112 112
бесплатно. анонимно. Телефонски или на чет.

Нудиме поддршка и организираме бесплатна психосоцијална и правна помош во текот на целата правна постапка.

hilfe-bei-gewalt.gv.at

Дали се чувствуваш како жртва на мобинг или говор на омраза на интернет?

Како можам да добијам помош?

придружба ВО ТЕКОТ НА ЦЕЛАТА ПРАВНА ПОСТАПКА - ИМАТЕ ПРАВО НА ТОА!

Сојузното министерство за правда ангажираше организации за поддршка на жртвите да им помагаат на лицата погодени од насилство – со

- Информации,
- Советување,
- Придружба до полиција и суд како и
- Поддршка пред, за време и по постапката
- Ивово отварувањето на правата на жртвите

Можеме да ви помогнеме да ја најдете соодветната институција за Вас:

Деца и млади

Нашите најмлади членови на општеството имаат посебна потреба за заштита. Тука, Вие и Вашето семејство можете да најдете помош:

Телефон за жртви 0800 112 112
www.pb-fachstelle.at
www.gewaltinfo.at

Жени

Семејното насилство, сексуалното насилство, вознемирувањето и трговијата со жени, за жал, се премногу чести. Центрите за превенција од насилство, телефонските линии за помош на жени, центрите за советување за жени и засолништата за жени постојат за да им дадат поддршка на жените погодени од овие проблеми:

Линија за помош за жени 0800 222 555
Телефон за жртви 0800 112 112
www.haltdergewalt.at
www.gewaltschutzzentrum.at, 0810 955 222
www.sexuellegewalt.at

Други жртви

Информации, советување, грижење, поддршка и придружба во процесот низ цела Австрија:

Телефон за жртви 0800 112 112
www.weisser-ring.at
www.neustart.at
www.männer.at

Можете да најдете список на сите организации во Вашата област кои нудат придружба за време на постапката приспособена на Вашата специфична ситуација на www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung.

придружба во кривични и медијациски постапки

Поддршката за време на постапката опфаќа две тесно поврзани области:

Психосоцијална придружба за време на постапката:

Жртвите треба да се чувствуваат безбедно за време на постапката и да добијат поддршка за справување со емоционалниот стрес – првенствено преку информации за процедурите и придружба на закажаните термини во полиција и на суд, од моментот на поднесување на пријавата до завршувањето на постапката.

Жртвите често се плашат, на пример, дека ќе мора да сведочат во присуство на обвинетиот. Во такви случаи, правната поддршка им помага на жртвите, во законски дозволена мера, да побараат одвоено сослушување во текот на постапката.

Правна поддршка за време на постапката:

Советување и застапување во текот на целата постапка од страна на адвокат; целта е да се заштитат правата на жртвите во текот на постапката и, на пример, да се советуваат и застапуваат при остварување на побарувањата за штета.

Психосоцијална и правна поддршка може да се обезбеди и според Законот за медиуми, на пример ако

- се побара компензација,
- вклучување на медиумски прилог или
- објавување на пресудата

Трошоците за правната поддршка ги покрива Сојузното министерство за правда.

Кој има право на правна поддршка?

Право на придружба за време на постапката имаат:

- лица кои доживеале насилство како резултат на намерно кривично дело (на пр. жртви на напад или грабеж) или чија лична ранливост можела да биде искористена со такво дело
- кои биле изложени на сериозни закани (на пр. со убивање)
- чиј сексуален интегритет бил нарушен (на пр. жртви на силување или сексуална злоупотреба),
- кои биле жртви на терористички дела,
- кои биле жртви на вознемирување, сајбер-мобинг или поттикнување омраза,
- кои биле жртви на клевета, лажно обвинување за кривично дело кое веќе е отфрлено од страна на судот, навреда или омаловажување, кога постојат конкретни основи дека таквиот чин е извршен преку телекомуникации или со користење на компјутерски систем,
- малолетници кои биле сведоци на насилство.

Лицата кои изгубиле член од семејство како резултат на кривично дело (на пр. преку убиство или фатална сообраќајна несреќа) исто така може да имаат право на придружба за време на постапката во одредени околности.
Ова право се применува кога правната поддршка е неопходна за заштита на правата во процесот на жртвите. Во овој контекст, се земаат предвид личните околности на жртвите.